

Information zur Urnenabstimmung über die Geschäfte der Bürgerversammlung 2021

Ausgangslage

Der Gemeinderat musste die ordentliche Bürgerversammlung 2021 aufgrund der Coronavirus-Krise zum Schutz der Bevölkerung vor COVID-19 leider erneut absagen. Gestützt auf Art. 52 des Gemeindegesetzes hat der Rat die Urnenabstimmung über die unaufschiebbaren Geschäfte angeordnet.

In Vilters-Wangs werden die Unterlagen zur Bürgerversammlung in Form des «Geschäftsberichtes 20/21» Mitte März 2021 an jede Haushaltung zugestellt. Der Geschäftsbericht bildet - zusammen mit diesem Informationsschreiben - die Grundlage für die Urnenabstimmung. Der Geschäftsbericht kann auch auf der Webseite www.vilters-wangs.ch heruntergeladen oder bei der Gemeinderatskanzlei (081 725 37 24) angefordert werden.

Abstimmungsvorlagen

Gestützt auf die Ausgangslage hat der Gemeinderat beschlossen, über folgende Geschäfte an der Urne beschliessen zu lassen:

Abstimmungsfrage Nr. 1	Abstimmungsfrage Nr. 2
Wollen Sie die Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Vilters-Wangs und der Technischen Betriebe sowie die Verwendung des Erfolges genehmigen?	Wollen Sie das Budget und den Steuerplan 2021 der Gemeinde sowie das Budget 2021 der Technischen Betriebe genehmigen?
Die Geschäftsprüfungskommission und der Gemeinderat beantragen Ihnen, die Abstimmungsfrage mit "JA" zu beantworten.	Der Gemeinderat beantragt Ihnen, die Abstimmungsfrage mit "JA" zu beantworten.

Auf www.vilters-wangs.ch finden Sie unter Politik → Abstimmungen / Wahlen bei Bedarf weitere Informationen. Es stehen Ihnen folgende Personen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung:

Jahresrechnung und Budget der Gemeinde	Stefan Kohler, Finanzverwalter	081 725 37 13
Jahresrechnung und Budget der Technischen Betriebe	Thomas Bachofner, Kaufm. Leiter Technische Betriebe	081 720 22 01
Allgemeine Auskünfte	Patrik Schlegel, Gemeindepräsident	081 725 37 23

Alle wichtigen Kennzahlen zeigen, dass sich die Gemeinde Vilters-Wangs finanziell in einer guten Verfassung befindet. Die Finanzplanung zeigt einen verkräftbaren Investitionsbedarf, sodass keine ungesunde Zunahme der Schulden (langfristiges Fremdkapital) erwartet werden muss. Der Druck auf den Gemeindehaushalt und Steuerfuss dürfte in den kommenden Jahren aufgrund der Auswirkungen der Corona-Pandemie und der dadurch angekündigten kantonalen Sparprogramme jedoch zunehmen. Auch ist 2021 erstmals die von der Politik beschlossene Entlastung bei den Unternehmenssteuern (Auswirkungen STAF) spürbar. Für einen stabilen Steuerfuss sind die vorhandenen Reserven deshalb sehr wichtig.

Jahresrechnung 2020

Gemeindehaushalt		alle Beträge in CHF
Erfolgsrechnung	Operativer Ertragsüberschuss	1'610'831.68
	Einlage in Ausgleichsreserven	1'400'000.00
	Gesamtergebnis Ertragsüberschuss	210'831.68
Investitionsrechnung	Nettoausgaben	739'764.91

Technische Betriebe		alle Beträge in CHF
Erfolgsrechnung Elektrizitätswerk	Ertragsüberschuss	452'426.96
Erfolgsrechnung Kommunikationsnetz	Ertragsüberschuss	104'389.87
Erfolgsrechnung Wasserversorgung	Ertragsüberschuss	396'239.84
Investitionsrechnung Elektrizitätswerk	Nettoausgaben	532'975.65
Investitionsrechnung Kommunikationsnetz	Nettoausgaben	79'446.73
Investitionsrechnung Wasserversorgung	Nettoausgaben	253'146.35

Verwendung Erfolge

Die Ertragsüberschüsse des Gemeindehaushaltes sowie der Technischen Betriebe sollen ins Eigenkapital (Einlage in kumulierte Ergebnisse der Vorjahre) eingelegt werden.

Budget 2021

Gemeindehaushalt		alle Beträge in CHF
Erfolgsrechnung	Operativer Aufwandüberschuss	657'900.00
	Bezug aus Ausgleichsreserven	500'000.00
	Gesamtergebnis Aufwandüberschuss	157'900.00
Investitionsrechnung	Nettoausgaben	3'189'400.00

Steuerplan

Steuerfuss	129 %
Grundsteuern	0.8 ‰ (ordentlich) 0.2 ‰ (Spezialsatz, z. B. Kirchen)
Feuerwehersatzabgabe	20 % der einfachen Steuer, max. CHF 350

Technische Betriebe		alle Beträge in CHF
Erfolgsrechnung Elektrizitätswerk	Ertragsüberschuss	298'650.00
Erfolgsrechnung Kommunikationsnetz	Ertragsüberschuss	100.00
Erfolgsrechnung Wasserversorgung	Ertragsüberschuss	197'000.00
Investitionsrechnung Elektrizitätswerk	Nettoausgaben	2'000'000.00
Investitionsrechnung Kommunikationsnetz	Nettoausgaben	155'000.00
Investitionsrechnung Wasserversorgung	Nettoausgaben	1'055'000.00